



FRANQUEO  
CONCERTADO

PERIODICO DECENAL

DEFENSOR DE LOS INTERESES MORALES Y MATERIALES DEL PARTIDO JUDICIAL

FRANQUEO  
CONCERTADO

Los pagos adelantados.—Redacción y Administración en Castropol.—La correspondencia al Director.

### SUSCRIPCIÓN

España un trimestre . . . . . ptas. 1'25  
Extranjero > . . . . . > 2'50

### SE PUBLICA LOS DÍAS

10, 20 y 30  
DE CADA MES

### Anuncios á precios convencionales

No se devuelven  
originales aun cuando no se publiquen

## Protestamos

Sin fe en cuanto dijimos, hemos escrito en el número último aquellos renglones acerca del Ferrocarril de la Costa. No teníamos fe, porque de antiguo sabemos

«qu' e de ley c' o peixe grande  
se coma o peixe pequeno.»

Y así ocurrió. Ese ferrocarril, nuestro ferrocarril, dilatará su paseo de Ferrol a Gijón, quizá sea un hecho *ad calendas græcas*, por obra y gracia de los que más se interesan, al parecer, por su pronta realización, de los que desean verle luego recorrer triunfante la distancia desde el puerto gallego al puerto asturiano. Esto parece una paradoja y, no obstante, no lo es. Es un fenómeno de las pasiones, que de ordinario tienen la virtud de malograr las cosas.

Está resuelto, huelga ya toda labor en este sentido, que las obras comiencen en El Ferrol y en Gijón, determinando el término de los dos primeros tramos por la parte de Galicia, Mera, y por la de Asturias, Soto del Barco. Nuestro deseo, como se ve, ha naufragado. No nos extraña; vivimos a orillas de la mar, y en este inmenso elemento es donde más menudean los naufragios. Muy naturales, por otra parte, con gobiernos dóciles a la presión, con gobiernos acostumbrados a encogerse de hombros ante el interés de la Patria, con gobiernos que hacen política.

En quienes nos sorprende es en los que mueven el tinglado, en los que toman de la mano al gobierno y le dicen: «por aquí.» Muy mal dirigido, observado el asunto desde el punto de vista de su propio egoismo: esos dos trozos de vía, separados por la gran extensión que media entre ellos, ¿qué vienen a ser substancialmente? Simplemente dos trozos, dos cepas de un puente que tarde o nunca se tenderá. ¡Valiente servicio el suyo! Con la buena administración que reina en España, se sumirán en ellos los diez millones concedidos, y quedarán allí perpetuando nuestras labores baratas y útiles. Pero no importa, la Comisión ferrolana ha triunfado. El Ferrol y Gijón tendrán esos dos pedazos de vía férrea; el ferrocarril podrá llegar por uno a Mera, y por el otro a Soto del Barco, y desde esos puntos lanzarles una *pitada* a los pueblos intermedios; y esos pueblos, entre los cuales nos encontramos nosotros, veremos como a ese golpe de pito se mueve a paso de carromato y se arrebujá en el haraposito manto de la pobreza y de la miseria la macilenta figura de nuestra vida económica. Nosotros ¡qué importamos! No contribuimos a sostener las cargas nacionales. ¡Oh paternales gobiernos!

Sea débil, tísica e insignificante nuestra voz, no terminaremos sin formular antes nuestra enérgica protesta, por el abandono incalificable en que se nos tiene, por la condición de parias a que se nos relega.



# LAS HORAS DE TRABAJO

## CUENTO ESPERIMENTAL

A mi estimado amigo  
don Vicente Lorient.

Había en cierta región salvaje un país donde las gentes no trabajaban más que un par de horas al día, y llenaban perfectamente sus necesidades, por que tenían muy pocas. Estas eran, simplemente, comer, vagar y dormir; y con dos horas cotidianas recogiendo frutos, cazando o pescando, lograban nutrir sus cuerpos y mantenerse a su gusto. El cazador cambiaba pedazos de res por frutas y pescado, el agricultor daba sus productos por carne y mariscos, y el pescador compraba carne y viandas a sus colegas. Aquellos felices habitantes andaban en cueros, guareciáanse en cavernas y se divertían sencillamente con bailes y música de gritos. Eran felices a su manera. La felicidad para ellos consistía en trabajar poco y en sus hábitos frugales, con lo cual resolvían el problema de sus ambiciones. Trabajando solamente un par de horas al día, quedábanles 22 para vivir tumbados a la bartola.

Pero hubo de llegar un día en que regresó al citado país uno de aquellos indígenas después de haber viajado por otras tierras, el cual habló a sus conciudadanos de esta manera:

--Veo que estais muy atrasados. Eso de vivir en cuevas es bochornoso, pues hasta los pájaros fabrican nidos para vivir decentemente. Yo os enseñaré a derribar troncos y cortar ramas para construir viviendas más cómodas que estas covachas sin luz y llenas de sabandijas.

Entusiasmados con la novedad, muchos de aquellos hombres se prestaron a la obra de desgajar troncos y ramas y construir chozas y con este motivo, aquellos salvajes hubieron de trabajar dos horas más cada día, pues los que fabricaban las chozas no podían pescar, ni cazar ni cultivar tierras; y era indispensable que se les diera alimento a cambio de la obra que hacían. Por ello ocurrió que desde entonces aquellos salvajes se vieron precisados a trabajar dos horas más al día, porque todo el mundo quería tener su vivienda al aire libre formando un pueblo para mejor defenderse, y no andar desperdigados en unas cuevas distantes unas de otras, y todo ello no podría lograrse sin trabajar lo menos cuatro horas al día.

Poco después apareció por aquella comarca, un forastero comerciante, el cual les propuso a cambio de frutas, y pieles, géneros de telas y millares de vidrio para cubrir y adornar sus personas. Todos vieron que, efectivamente, con aquellas ropas y atavíos lucían mejor la figura; y en seguida contrataron con el forastero el cambio de aquellas vituallas por frutas y pieles. Pero desde aquel día hubieron de trabajar dos horas más diariamente, es decir, seis horas, para tener surtido con que pagar los abalorios y ropas que el comerciante les traía.

Más tarde llegó allí otro viajante provisto de escopetas y municiones el cual les dijo: «Con este chisme podréis matar reses bravas, tigres, leones elefantes, pájaros al vuelo, aumentar la caza prodigiosamente, y hasta defenderos de sus ataques. Si me dáis las pieles y los colmillos de esas bestias y manteca de hipopótamo, yo os proveeré de armas y municiones. Aceptado: y desde aquel día para cumplir el compromiso hubieron de trabajar dos horas más cazando fieras. La labor diaria era de ocho horas: dos para comer, dos para tener casa, dos para vestirse y dos para proveerse de ar-

mas y municiones. Todavía les quedaba ocho horas para holgar y ocho para dormir. En cambio vivían más decentemente y se daban tono de civilizados ante otros pueblos vecinos que seguían siendo unos pobres trogloditas.

Después llegó un comisionista y propuso a aquellos habitantes la compra de jarros, cazuelas, taburetes, bancos, mesas y otros cachivaches. Desde luego creyeron que todo aquello era muy útil; por que no es decente comer sentados en el suelo; y desde aquel día tuvieron que trabajar dos horas más para ganarse aquellos útiles.

Y quiso el diablo que más tarde y en mala hora apareciese en el país un mercader cargado de barriles de aguardiente y otras bebidas alcohólicas, con las que aquellos habitantes enloquecieron de gusto, y no vacilaron en trabajar doce horas al día para que no les faltara aquel brevaje delicioso.

El aumento de trabajo, y por otra parte las excitaciones de una vida sibarítica les movió a buscar quien trabajara por ellos; y entonces, validos de la superioridad de sus armas de fuego invadieron las regiones vecinas y dominaron a sus habitantes esclavizándolos y haciéndolos trabajar catorce o diez y seis horas, mientras los dominadores se emborrachaban y se embrutecían en la holganza. Pero al cabo de algún tiempo, los esclavos aprendieron a manejar las armas y se sublevaron conquistando el poder y no tardaron en esclavizar a otro pueblo inferior y... así como los arcaduces de una noria, los pueblos suben y bajan a través de los siglos. La moraleja de ese cuento va encaminada a las clases trabajadoras que después de obtenido aumentos de salario, quieren rebajar las horas de labor cotidiana.

Es una ley matemática inflexible la de que trabajar menos horas no podrá ser sin reducir las necesidades prescindiendo de muchos menesteres que la civilización ha hecho indispensables. Con ganar más dinero no se remedia nada. El dinero en si no tiene valor ninguno; sólo representa el conjunto de mercancías disponible. Si se trabaja menos horas habrá menos productos y estos costarán más de lo que costaba cuando se producían en mayor cantidad trabajando más horas.

El obrero y su familia necesitan casa, vestido, muebles, calzado, alimentos, medicinas, instrucción, recreo, tranvías, fumar, beber, divertirse; y todo esto siempre valdrá más dinero del que se puede ganar con pocas horas de trabajo. Reduciendo éstas, hay que reducir aquéllas; pues el conjunto de necesidades creadas exige una labor proporcional a su costo. Podemos descender, como los salvajes del cuento, al jornal de dos horas diarias; pero entonces habrá que simplificar la vida, prescindir de muchas cosas que por el hecho de escasear tendrán muy alto precio. La ley del trabajo está regulada de tal modo que siempre los productos existentes valen lo que vale el trabajo de producirlos. Si en el mundo no hubiese más que mil obreros y éstos elaborasen al día mil panes, les tocaría un pan a cada uno, y si acordasen trabajar menos horas y no hiciesen más que ochocientos panes, claro está que sólo podrían comer cada uno ocho décimas de pan. Todos los obreros y trabajadores del mundo elaboran cuantos productos existen. Si el productor trabaja menos, escasearán los productos y si éstos apenas alcanzaban con el trabajo de diez horas, menos alcanzará trabajando ocho.

Indudablemente que se puede vivir con menos horas de trabajo, pero habrá de prescindirse de mu-



chas cosas que la vida moderna ha hecho necesarias. Así el trabajar menos horas no puede ser sino con mengua de las comodidades de la vida en los mismos.

*P. Giralt.*

(De «El Diario de la Marina», de la Habana).

## Registro Civil

Movimiento de población en el concejo de Castropol durante la segunda quincena del mes de Junio de 1920.

### Nacimientos

Maximino Pérez y Loza, hijo legítimo de José Antonio y Elena, de la Bouza.

Francisca Amor y Riopedre, de José Ramón y de Manuela, de Valín.

Antonio López y López, de Manuel y de Purificación, de Tol.

Juan Bautista Diaz y Pérez, de Bautista y de Carmen, de Tarabelas.

Guillermina Alvarez y García, de Domingo y de Josefa, de Monteavaro.

Manuel Pérez y García, de José Antonio y Esperanza, de Bourio.

### Matrimonios

Francisco Alvarez, de Penzol, con Justa Alvarez, del Fojo de Añides.

### Defunciones

Modesta García y Bustelo, de 75 años, soltera, vecina del Penedo.

José Iglesias y Fernández, de 19 años, de Linera.

Carmen Alonso y Jarén, de 66 años, soltera, de Castropol.

Ramiro Varela y García, de 1 mes, de Castropol.

Ramón García y Bermúdez, de 64 años casado, propietario, de Castropol.

## De la Habana

Salió de esta ciudad a pasar unos meses en España el acaudalado señor y expresidente del Centro de Dependientes, D. Antonio Pérez y Pérez, acompañándole su hija Srta. Carmen, su sobrina Srta. Carmen López y su inseparable amigo y socio comercial señor Aurelio Arredondo e hijo.

D. Antonio pasará unos días en Tapia, su pueblo natal y después irán a Italia y Francia, regresando otra vez a España.

Los señores Pérez y Arredondo pasarán la mayor parte del tiempo en Santander y San Sebastián, regresando a Tapia varias veces.—U. S.

## DEL PARTIDO

### TAPIA

#### PRO-CASARIEGO

Al reseñar en el pasado número el acto en que quedó definitivamente constituida la Junta gestora, Pro-Casariago, dejamos de hacer constar, por olvido, que en dicho acto fueron nombrados a propuesta de don Conrado Villar, y con la aprobación de todos los concurrentes, presidentes honorarios, los siguientes señores: D. Melquiades Alvarez, Diputado a Cortes por

Castropol, D. Aniceto Sela, Rector de la Universidad de Oviedo, D. Vicente Loriente, del alto comercio de la Habana, D. Rafael Calzada, Dr. en Derecho, residente en Buenos Aires, y D. Antonio Pérez, presidente del Centro de Dependientes de la Habana.

## FIESTA DEL CARMEN

El día 16 se celebrará en esta villa la festividad del Carmen bajo el siguiente programa:

A las doce del día 15, se lanzarán al espacio numerosos y potentes morteros, y al mismo tiempo los gigantes y cabezudos, acompañados de una sección de la banda de música que ejecutará alegres piezas, recorrerán las principales calles.

A las nueve de la noche, se efectuará la gran verbena a la veneciana, en la Plaza de la Constitución, que estará convenientemente engalanada, siendo este acto amenizado por la banda de música de Tapia y «Los Quirotelvos».

También se quemará durante la misma, una bonita colección de fuegos artificiales.

El día 16 a las cinco de la mañana, la banda de música y los «Quirotelvos» recorrerán las calles tocando alegres dianas. Al mismo tiempo, se dispararán potentes morteros.

A las 10 los gigantes y cabezudos bailarán en la Plaza de la Constitución al compás del cuarteto compuesto de gaita, clarinete, caja y bombo.

A las diez y media solemne función religiosa en honor de la Virgen del Carmen.

Por la tarde, a las cuatro gran paseo y bailes al aire libre, que será matizado por la música y «Los Quirotelvos.»

A las diez de la noche, se celebrará una gran función teatral, poniéndose en escena el juguete «Un duelo a muerte», la zarzuela «Dos canarios de café», la historieta cómica «Pulmonía doble» y la serenata de la zarzuela «El Guitarrico». La dirección musical, estará a cargo del popular y competente maestro D. Enrique Murias (hijo).

Al final de la función, y siguiendo la tradición, se organizará baile, que como de costumbre terminará a las cuatro; *ou seña condo canten os galos.*

*Pepe de Mingo*

## Desde Taramundi

### DE SOCIEDAD

Desde hace varios días hállase enferma de algún cuidado la hijita menor de nuestros amigos D. Germán Méndez y D<sup>a</sup>. Práxedes López, de Piñeiro.

Hacemos votos por su total restablecimiento.

En breve partirá para Lugo nuestro buen amigo D. Manuel Món. Va con el objeto de tomar los baños medicinales de dicha ciudad. Deseamos le sean eficaces.

Estuvo en Bres unos días, haciendo una visita a su madre y pasando la fiesta de San Pedro, D. Manuel Pasarón, residente en Tuy.

Ha llegado a Bres nuestro especial amigo Rdo. P. Pio de la Asunción, quien trae de su cargo el pagnérgico del Sagrado Corazón de María, en la fiesta que se celebrará el domingo 11 del corriente. Sea bien venido.



Dispónese a regaesar a Buenos Aires, nuestro particular amigo el comerciante de aquella plaza don José M. Rodríguez, de Loutina.

Tito.

## De La Caridad

### JOYAS ANCIANAS

El día 9 de Mayo último, fué descubierta y adquirida por Jenaro Pérez, de La Caridad, la piedra que ostenta el escudo heráldico de la casa en que nació el Presidente de las Cortes de Cádiz.

Existía en la antigua villa de Suero (hoy Sueiro, en el concejo de El Franco).

La célebre insignia que los descendientes de los Vegas han pretendido adquirir antes de ahora, resultando infructuosos sus trabajos por constituir una reliquia histórica y artística de la antigüedad, mide un metro y diez y ocho centímetros de alto por ochenta y cuatro de ancho; es una magnificencia arqueológica; tiene en su parte superior el busto de un general de fecha anterior al siglo XV, bajo el cual aparece un escudo, con relieve de ocho centímetros, de una aureola de méritos científicos y literarios, en cuyo escrito se dibuja un oficial de caballería acometiendo a un tigre que se opone al paso de un ciervo que lleva sobre su cabeza enarbolado un crucifijo adornado con las astas del simbólico infatigable; una fortaleza que defiende valerosamente y desde sus muros un soldado, espada en ristre, con caprichosa rodela y dos castillos de una perfección geométrica exquisita.

A esto ha de unirse la delicadeza del tallista al imitar los penachos grabados en el casco del expresado busto en que la ciencia y el arte rivalizan con el capricho de la talla más complicada, a cuyos lados esculpió el cincel las palabras siguientes: «Estos solares, de San Julián y de la Vega; el río de Suero, los riega.»

El cronista, puede afirmar que jamás tuvo ocasión de admirar esculpida tanta historia y tantos pensamientos en una joya artística tan diminuta.

Habíamos corrido presurosos a ver el lustruario recuerdo, sabedores de que lo poseía nuestro amigo Pérez, que con su proverbial amabilidad y entusiasmo de su propiedad, nos decía: «Leed el fondo de esa piedra y habréis aprobado un curso de la Constitución del Estado en tanto consumís un turno contra el régimen absoluto».

El Corresponsal.

## DE LA DECENA

Procedente de Cárdenas, Cuba, llegó a esta villa nuestro muy querido amigo D. José Antonio López Vía, después de recorrer algunas poblaciones españolas y francesas.

Reciba nuestra bienvenida y que su estancia en su pueblo natal, le sea grata.

Hemos tenido el gusto de saludar en Castropol al ex-juez de primera instancia de este partido y querido amigo nuestro D. Eduardo I. Portal, el que salió ya para Luarca, proponiéndose visitarnos otra vez en el próximo mes de agosto.

Se encuentra en Cabreiroá, Verín, con su distinguida familia, nuestro querido amigo el jefe de los reformistas de El Franco, D. Victor Ochoa.

Deseamos les hagan buen provecho las salutíferas aguas de aquel acreditado balneario.

Tomó posesión del cargo de Juez de primera instancia e instrucción, de este Juzgado D. Jesús García Oveso.

Reciba nuestro saludo de bienvenida.

Hemos recibido un atento besalamaro de nuestro respetable amigo el ilustrado presbítero D. Sancho Pardo y Méndez, participándonos haber tomado posesión de la parroquia de San Pedro de Selgas, Pravia, el 29 del pasado mes de Junio.

Damos las gracias al nuevo párroco y le felicitamos por su nuevo nombramiento, lo mismo que a sus feligreses, por tener al frente de la parroquia un sacerdote tan culto.

Se halla en esta villa pasando unos días en casa de los señores de Monteavaro, el ilustrado canónigo de la Catedral de Astorga y querido amigo nuestro, D. José Méndez Penzol, al que hemos tenido el gusto de saludar.

## LAS FIESTAS DE SANTIAGO

Una numerosa y distinguida comisión de jóvenes de esta villa, recorrió el pueblo recaudando fondos para los festejos de nuestro Patrono, quedando muy satisfecha del feliz resultado de sus gestiones.

Para el número próximo publicaremos el programa de dichas fiestas, que prometen ser de primer orden, por el entusiasmo y actividad que en ello demuestra la simpática comisión que está al frente de ellas.

«El Emigrante Español», de Madrid, órgano oficial de la Bolsa del Trabajo Internacional y de las Colonias españolas en el extranjero, publica en su último número una extensa e interesantísima reseña del viaje que recientemente realizaron a la región del Noroeste de España, su ilustrado director, D. Francisco Ureña Búlmes, autor de dicho trabajo periodístico, y D. Francisco J. Fernández Vila, presidente de la Bolsa.

Al referirse a su visita a varias poblaciones de León, Galicia y Asturias, hace especial mención de Lugo, Vegadeo, Castropol, Ribadeo, San Tirso de Abres, Coruña, Santiago y Vigo, dedicando justas frases de encomio, preferentemente, al Delegado regional de la Bolsa, D. Lino Logares Neira, a su familia y a varias personalidades de los pueblos citados, entre ellas, a D. Ricardo López, presidente del Casino de Castropol y a nuestro director.

También dirige un saludo cariñoso con lisonjeras alabanzas, a nuestro amigo el culto director de «Las Riberas del Eo», de Ribadeo, D. Antonio Pérez Martínez.

Se encuentra en casa de sus hermanos de ésta, nuestro querido amigo el Canónigo-Bibliotecario de la Catedral de Mondoñedo D. Marcelino G. González, al que damos la bienvenida.

Hemos tenido el gusto de saludar en Castropol hace unos días, al ilustrado joven D. Dionisio Alastuey, telegrafista del vapor «Jerónimo Ibrán», que salió de esta ría para Gijón, después de reparar una avería que sufrió en la hélice.